LEXIS HOTEL GROUP

LEXISNEWS

Bi-Monthly Newsletter : Issue No. 25 (JUL - AUG 2020)

ISSUE 25

Reclaiming Merdeka Over COVID-19

With the threat of the COVID-19 pandemic still looming over the entire globe, this year's Merdeka Day's celebration may not be as grand and spectacular as what we are accustomed to, as the annual Independence Day Parade and other nationalistic performances are mostly called off due to social distancing concerns. Yet our patriotic spirits will not be dimmed, but will instead burn brighter as we remain resolute, united as one strong nation with the hope that our foreseeable future will be greater and glorious.

This challenging time has allowed us the chance and time to reflect on how we can embetter ourselves to keep contributing to building our country, making it even stronger and impervious to any challenges and obstacles that may lie ahead. For the past few months, all Malaysians have stood together in the face of a global pandemic, doing our part to break the virus transmission and contribute to the recovery of our nation by welcoming the various National Economic Recovery Plans (PENJANA) announced by our Prime Minister with open arms, while supporting local businesses, communities, and most importantly, each other.

August 31st,2020 will not only be the day Malaysia celebrates its 63rd Independence Day, it will also, hopefully, be the final day of the Recovery Movement Control Order (RMCO). With full compliance and cooperation from every Malaysian, our nation will surely be one step closer to claiming victory against the COVID-19 pandemic.

国庆之际齐心协力战胜疫情

目前新冠肺炎仍笼罩着全球，导致一年一度的国庆日庆典游行活动和其它爱国主题表演皆鉴于安全和社交距离顾虑而逐一被取消。今年的国庆日庆典可能不会一如既往般风光壮观，然而我们对马来西亚的爱国精神却丝毫不受疫情所影响，反而更绚烂炽热地燃烧起来。因为疫情让我们在患难中更坚定地团结一致，使我国能够更加强大的去克服难关，并对可预见的未来怀抱着更大的希望和期许。

这难关重重的时期让我们有机会和时间来反思如何去改善自己，好能够继续为建设一个伟大的马来西亚而做出更大的贡献。即使在遇到困难挑战时全马来西亚国民也毫不畏惧，不屈服，反而越挫越勇续而让所有困难都能迎刃而解。在过去数月里，所有大马国民都站在同一阵线上一同抗击疫情，全心全意地为阻止病毒传播尽一份力。当首相公布《经济复苏计划》时，国人更是团结一致地去配合政府的各种新政策，力挺本地企业和社群，相互扶持以一起度过眼前的各种难关。

2020年的8月31日不仅是马来西亚庆祝第63届国庆日的一天，也是复原行动管制令（RMCO）的最后一天。只要全国人民继续戮力齐心地一同并肩作战，战胜新冠肺炎疫情可说是指日可待，离我们仅一步之遥。

Returning Guests Embracing the New Norms at Lexis Properties

宾客们在丽昇酒店融入新常态

With the lift of interstate travel ban by the Malaysian Government since June 10, 2020, it's back to business as usual but with strict SOPs and social distancing in place for all resorts and hotels under Lexis Hotel Group. All our resorts were thrilled to reopen their doors to domestic travellers who were more than ready to escape the monotony of being on lockdown in their respective homes and once again rediscover the joy of coastal vacations.

To sweeten the deal, Lexis Hotel Group had also launched several exclusive online promotions, offering our most popular rooms and water villas at highly discounted rates to allow more guests to enjoy a much-needed escape. The resorts also went the extra mile in ensuring strict implementation of enhanced health and safety measures at all times, and our guests were extremely corporative in observing new restrictions and respecting social distancing while enjoying a good time at our resorts. This goes to show that Lexis guests are well-informed and take their role in combating the COVID-19 pandemic very seriously.

自2020年6月10日起，马来西亚政府全面解除了跨州禁令，并让我们的日常开始恢复到本来的样子。丽昇酒店集团旗下的所有度假村和酒店也重新回到轨道上，在实行严格的标准程序和社交距离下重新敞开大门来迎接本地游客们。国人们在经过了数月的行动管制令后也迫不及待的想逃离单调的居家日子，重新体验海滨度假的乐趣。

为了能够更面面俱到的去迎合国人的需求，丽昇酒店集团还特别推出了几项独家线上促销活动来以高折扣价格为国内的游客们提供我们旗下酒店最受欢迎的各种客房和水上别墅，让大家都有机会好好的度过一个轻松愉快的假期。我们的度假村也加倍努力地去严格执行各种新增的健康和安全措施。宾客们在享受美好时光的同时，也不忘去遵守我们酒店为了安全起见而新订下的各种限制并时常保持特定的社交距离。由此可见宾客们对预防新冠肺炎的措施都拥有足够的知识，并非常乐于配合政府所实行的各种政策，同心协力去对抗疫情。

Lexis Hotel Group Announces Partnership with AirAsia BIG Loyalty

丽昇酒店集团宣布与亚航BIG忠诚计划合作

Lexis Hotel Group recently announced a strategic partnership with AirAsia's comprehensive lifestyle platform, BIG Loyalty. The deal brings together two of the country's biggest names in travel and hospitality, giving BIG Loyalty members access to rewards and benefits offered by the Lexis Hotel Group.

Through this partnership, BIG Loyalty members are able to enjoy loyalty points and discounts all-year round at one of Lexis Hotel Group's resorts, Lexis Hibiscus Port Dickson. They can also earn 15x BIG points for every RM1 they spend to book stays from July 1, 2020 to March 31, 2021.

"We look forward to working with BIG Loyalty and finding even more ways to evolve the partnership, offering greater flexibility and more relevant ways to engage with their members when they're traveling," said Mandy Chew Siok Cheng, President of Lexis Hotel Group.

丽昇酒店集团近日宣布了与亚航的综合生活平台——BIG忠诚计划携手合作一项新的合作项目。此合作将旅游业和酒店业里最知名的两个品牌正式地撮合在一起，让BIG忠诚计划的会员们有机会享受丽昇酒店集团（Lexis Hotel Group）所提供的各种奖励和福利。

通过此合作，BIG忠诚会员能够全年在利盟酒店集团旗下的度假村——马来西亚大红花（丽昇精选酒店）享受积分和折扣。凡预订2020年7月1日至2021年3月31日期间的住宿，他们每消费马币1令吉，就可以获得高达15倍的积分。

丽昇酒店集团总裁周淑清女士更表示说："我们期待与BIG忠诚计划一起合作，并寻找更多方式来发展此合作关系，为其提供更大的灵活性和更多与其会员联系互动的方式。"

Noble Visit by Undang Luak Johol & Undang Luak Jelebu

柔河和日叻务米南加保酋长到此一游

Lexis Hibiscus Port Dickson had the privilege to be visited by two of the four Undang Luak of Negeri Sembilan. The purpose of their visits was for short getaways while enjoying the facilities and services offered at the resort.

The presence of Y.T.M. Dato' Johan Pahlawan Lela Perkasa Setiawan, Dato' Muhammad bin Hj. Abdullah, Undang Luak Johol, and Datuk Mendika Menteri Akhirulzaman, Datuk Hj. Maarof Hj. Mat Rashad, Undang Luak Jelebu, were at different dates and times. Each took the opportunity to have a short vacation in Lexis Hibiscus Port Dickson and spend quality time with their respective family members.

马来西亚大红花（丽昇精选酒店）有幸获森美兰州四位米南加保酋长当中的两位酋长分别前后大驾光临本度假村。他们此趟到访的目的是来体验酒店所提供的各种度假设施和服务。

拿督Johan Pahlawan Lela Perkasa Setiawan，拿督Muhammad bin Hj. Abdullah，Undang Luak Johol，和拿督Mendika Menteri Akhirulzaman，拿督Hj. Maarof Hj. Mat Rashad，Undang Luak Jelebu，在不同的日期和时间偕同家人一起到马来西亚大红花（丽昇精选酒店）共度一个短暂的假期，享受天伦之乐。

Events Resuming at Lexis Hibiscus Port Dickson

马来西亚大红花新常态里恢复举办各活动

As the Government announces that medium scale corporate events such as seminar, conference, meeting, workshops as well as social events such as weddings and engagement ceremonies are now permitted during the RMCO period, as long as they strictly abide to the guidelines released by the Government. Lexis Hibiscus Port Dickson has already had the pleasure of hosting several events since the relaxing of the RMCO restrictions. Our priorities, as always, is the health and peace of mind of our valued guests.

Among the guidelines that must be adhered to are the maximum duration of each event, which are now allowed to take place over three to five hours; food can be served buffet-style provided food handlers are to serve the food and attendees must maintain a distance of 1 metre apart when collecting the food; all attendees must be registered through the MySejahtera app and is required to wear face masks as well as sanitize their hands regularly.

自从政府正式宣布说在复原行动管制令期间，只要严格地遵守政府刚发布的新操作指南，各种中型企业活动，如研讨会、会议、会议、研讨会以及社交活动，如婚礼和订婚仪式，都将被允许进行。自复原行动管制令之后，马来西亚大红花（丽昇精选酒店）已经有幸连续主办了几场活动。我们的优先考虑一直都是去确保宾客们能够保持健康和安心落意的在我们的酒店享受最美好的时光

必须遵守的新准则包括了活动时长，不允许超过三至五小时；用餐可采用自助式，但必须由服务员为出席者们分配食物，并确保出席者们在领取食物时保持至少1米的社交距离；所有出席者也必须通过MySejahtera应用软件来注册，且一直戴着口罩和不时清洁消毒双手。

All Lexis Hotels & Resorts to Phase Out Plastic Straw Usage

丽昇旗下酒店和度假村将全面停止使用塑料吸管

Single-use, non-recyclable plastic straws play a major part in polluting our land and waterways, while endangering our land and ocean creatures. To play our part in reducing ecological footprints and providing more sustainable alternatives to save our sea creatures and their habitat, Lexis Hotel Group has taken the drastic measure of renouncing plastic straws from all its properties, and has completely moved to biodegradable straws as the first step towards completely eradicating harmful plastic use and pollution.

In place of non-biodegradable plastic straws, guests who visit these Lexis hotels and resorts will be provided with 100% biodegradable and compostable polylactic acid (PLA) straws made from corn starch and oil. These biodegradable straws look and feel the same as plastic, and hold up just as well. The key difference is that instead of taking up to 200 years to decompose, a biodegradable straw can decompose in as fast as 2 to 3 months.

一次性的不可回收塑料吸管在持续严重的污染我们的土地和水道，也同时让我们的陆地和海洋生物们皆岌岌可危。为了能够尽量减少生态足迹和提供更多更环保的可持续替代品来拯救我们的海洋生物和大自然，丽昇酒店集团决定让旗下的所有产业完完全全的舍弃塑料吸管并以可生物降解的环保吸管来取而代之。这也绝对是丽昇酒店集团将陆续而来的环保倡议的政策里的第一步。

入住任何丽昇酒店和度假村的宾客们将收到由玉米淀粉和油制成的100%可降解聚乳酸（PLA）生物降解环保吸管，而不是不可降解的塑料吸管。这些可生物降解的吸管卖相和触觉上都和塑料一样，而且也非常耐用。其最关键的区别在于，一根可生物降解的环保吸管可以在2到3个月的时间内分解掉，而不像塑料吸管一般需要长达200年的时间来分解。

Celebrity Staycation Post-MCO

艺人们行动管制令后到访马来西亚大红花

Local celebrities and social influencers are ever-ready to visit local recreation destinations like Lexis Hibiscus Port Dickson where they can still enjoy a splashing fun time with the sun and the sea, but away from the crowds as each of the rooms and villas comes with a private pool!

What more they can choose from a stellar selection of pool villas that best suit their needs, be it a couple's retreat or a family or friends' excursion. The breath-taking sea view and unique architectural design of Lexis Hibiscus also make it the perfect backdrop for them to take tonnes of gorgeous photos and videos to share with their fans and followers. Among the celebrities who had recently visited Lexis Hibiscus were Nubhan Ahamad, Haziq Hussni, Fynn Jamal, Wany Hasrita and social influencers such as Asyalliee and Kiah Propa.

国内艺人和网路红人们也不忍向往到马来西亚大红花（丽昇精选酒店）度假，因为这里的每个房间和水上屋都有自己的私人游泳池，让他们可以安全的远离人潮之同时，却仍可以享受在太阳底下戏水的无穷乐趣。

更重要的一点是，他们可以根据自身的需要来选择最合心意的房间或水上屋。所以无论是夫妇、全家人、同事或三五成群的友人一起旅游度假都完全不成问题。令人惊叹的海景和独特的建筑设计也使这里成为了完美的留影和打卡背景，让他们可以拍摄许多唯美的照片和视频，放到网路上与他们的粉丝和追随者分享。在最近前来马来西亚大红花（丽昇精选酒店）度假的艺人包括Nubhan Ahamad, Haziq Hussni, Fynn Jamal, Wany Hasrita，还有社交网站红人如Asyalliee和Kiah Propa。

Lexis Goes All Out In Covid-19 Prevention

丽昇全力以赴预防新冠肺炎

In addition to strict health and sanitary protocols, Lexis Hotel Group sets an example by going the extra mile in its effort to stop the transmission of COVID-19 in our nation with the application of antimicrobial copper film in Lexis Hibiscus Port Dickson. Scientific research has proven that SARS-COV-2 is less likely to transfer and infect others through copper surfaces. Antimicrobial copper films also claim to prevent the transmission of 99.9% of bacteria and viruses, forming a protective barrier against infectious diseases.

除了更严格的卫生规范外，丽昇酒店集团在预防新型冠状病毒肺炎传播措施方面绝对不留余力，设下前例地在马来西亚大红花（丽昇精选酒店）使用抗菌铜膜。科学研究已证明说，SARS-COV-2通过铜表面传播和感染他人的可能性极小。除此之外，抗菌铜膜亦声称可预防99.9%的细菌和病毒传播，形成一种抵御传染病的保护性屏障。

INDUSTRY & TOURISM-RELATED NEWS

Timely Revival of Malaysia's Tourism Sector

马来西亚旅游业疫后重获新生

As life in Malaysia starts to somewhat slowly return to what it was before the nation was hit by a global pandemic without any warning, we begin to see some green shoots of change and recovery in the tourism industry along with the reopening of state borders and lift of inter-state travel ban. For the majority of the tourism and hospitality industry, the official announcement made by the Malaysian government allowing the domestic tourism sector to resume operation starting 10 June, 2020 was no doubt the final lifeline that they have all been anticipating.

As the Prime Minister Tan Sri Muhyiddin Yassin declares that the virus outbreak is now successfully under control and the entire nation enters a recovery phase with the Recovery Movement Control Order (RMCO), many Malaysians are beyond excited to be able to resume travelling and reconnect with the outside world, at least domestically as permitted for the time being. This has contributed to a heartening increase in hotel occupancy rates as demonstrated by data produced by the Malaysia Associations of Hotels (MAH), spurring a highly positive projection by the Tourism, Arts and Culture Ministry of a complete recovery of the tourism industry by the second quarter of 2021.

"The move is timely as the tourism sector can help the country accelerate the economic recovery phase. This is because the tourism sector involves other sub-sectors of the economy such as hospitality (hotels and other types of tourist accommodation), transport, restaurant operators and tourist guides. However, at the same time these activities need to be carried out with utmost responsibility while practicing the new normal and strictly adhering to all SOPs set by the National Security Council and the Ministry of Health" said Tourism, Arts and Culture Minister Datuk Seri Nancy Shukri.

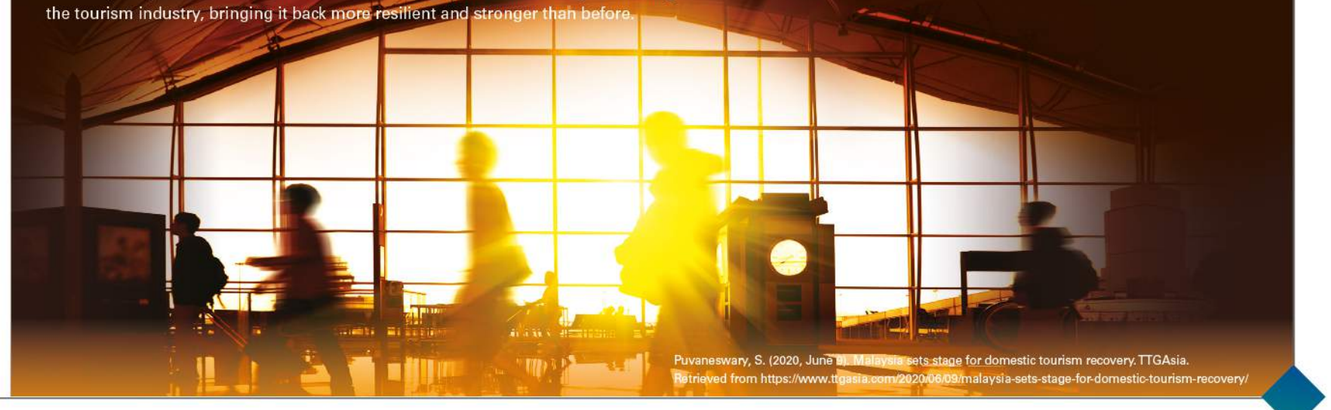
With proper standard operation procedures (SOPs) in place, industry players, especially those in the hospitality businesses will be able to play their part in restoring the public's faith in the local tourism sector and contributing to reviving the tourism industry, bringing it back more resilient and stronger than before.

在经过了一场毫无预警的全球瘟疫大暴发后，马来西亚虽然无可幸免的也受到各个方面的严重打击，但我们的生活规律和节奏渐渐慢慢恢复到之前的样子。随着州际边界的重新开放和跨州旅行封锁禁令的解除，我们也开始看到旅游业出现了一些正面变化和慢慢地复苏过来。对许多旅游业和酒店业界人士来说，马来西亚政府正式宣布说从2020年6月10日开始允许国内旅游业恢复运营无疑是他们数月以来一直屏息以待的那根救命稻草。

当马来西亚首相丹斯里慕尤丁宣布说病毒疫情已经成功地被控制，全国也进入恢复阶段的复苏行动管制令（RMCO），许多国人皆万分雀跃说又能够重新开始旅行并与外界恢复联系，纵使目前还被限制于仅仅境内旅游而已。马来西亚酒店业协会（MAH）的数据也同时显示说这境内旅游的放宽批准使得酒店入住率出现了振奋人心的增长，进而促使旅游、艺术和文化部非常乐观的预测说国内旅游业将于2021年第二季度全面复苏。

"此举是非常及时的，事实证明旅游业的确可以帮助全面加速国家经济复苏。因为旅游业同时也涉及了经济的其它分部门，比如旅馆和度假村、交通、餐厅营业者和导游业等。然而，这些活动业者也万万不能掉以轻心，必须一直非常尽心尽责的小心营业待宾，实践新常态的同时也要严格的遵守国家安全委员会和卫生部所制定的所有标准操作程序。"

有了适当的标准操作程序，各个业内人，尤其是酒店业界人士将能够逐渐恢复大众对国内旅游业的信心，并持续为马来西亚的经济尽一份力及作出贡献，让马来西亚的旅游业能够疫后重生，甚至比之前更蓬勃发展。



Puvaneswary, S. (2020, June 9). Malaysia sets stage for domestic tourism recovery. TTGAsia. Retrieved from https://www.ttgasia.com/2020/06/09/malaysia-sets-stage-for-domestic-tourism-recovery/

LEXIS HOTEL GROUP

IMPERIAL LEXIS KUALA LUMPUR
LEXIS HIBISCUS PORT DICKSON
LEXIS SUITES PENANG
ROYAL LEXIS KUALA LUMPUR
LEXIS PORT DICKSON
GRAND LEXIS PORT DICKSON
LEXIS HIBISCUS 2 PORT DICKSON
LEXIS ULTIMA PORT DICKSON
LEXIS TOWER PORT DICKSON
LEXIS INTERNATIONAL PORT DICKSON

Lot 11-3, Level 11, Tower Block, Menara Milenium, 8, Jalan Damanlela, Pusat Bandar Damansara, Bukit Damansara, 50490, Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel : 603 2082 0333 | Fax : 603 2082 0222 | Email : lexis@lexis.my | Website : www.lexis.my